

VAT reg.no.: DE143780280



**Bolla di consegna**  
**Delivery note**  
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA  
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/  
Free

Assegnato/  
Not Free

Ferrovio/  
Rail

Corriere/  
Carrier

Porto/  
Freight

Altra vettura /  
Other Vehicle

Espresso/  
Express

Vettura propria/  
Own Vehicle

Posta

Incotermis

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

34777221

4 Data spedizione/  
Shipping Date

16.10.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/  
Supplier No.

91002566

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550002722302

10 Vs.rif. /  
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data

12 Nr.reparto/  
Our Department

SA/BHL-P01OW  
Heike Würfel

13 Tel.

+49 (7223) 941-6773

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

194774

19 Tipo spedizione/  
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /  
Autocarro/ Standard

20 Franco/  
Free

23/24 Lordo/  
Gross

Peso lordo/Total Weight

462,2 kg

Assegnato/  
Not Free

X

Netto/Net

274,6 kg

21 Imballo/  
Packing

2 x EUROPALLET, 48 x 6414, 2 x 1208

22 Rifi.spedizione/  
Shipping Mark

11545121

26 Luogo di scarico/  
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball  
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mis. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500163900

L-05113-0G17-13 Guid.Sleeve

2.112

CRS#S

Boccola di guida

063146410-0000-11

Carico / Batch

550002722302

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0015124977

2.112 PZ

Ursprungsland / Country of origin

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2112

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 20/10/18

Firma

Lista imballi e dimensioni

| N. | Colli     | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni          | Packing Description | Nr.Kanban |
|----|-----------|------------|------------|---------------------|---------------------|-----------|
| 1  | 217831931 | 137,3 KG   | 231,1 KG   | 1.200x 800x1.029 MM | EUROPALLET          |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 063146410-0000-11   | Quantity:           | 1056 PZ   |
| 2  | 220207581 | 137,3 KG   | 231,1 KG   | 1.200x 800x1.029 MM | EUROPALLET          |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 063146410-0000-11   | Quantity:           | 1056 PZ   |

Gestione beni in prestito

2 P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ

EUROPALLET

48 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

6414



**Bolla di consegna**  
**Delivery note**  
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 34777221

Datum/Date: 16.10.2018

2 P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP

1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Seit über ...

# 50 Jahre



## CMR-Frachtbrief

**Sendungsnr.: 18-009019 vom 16.10.2018**



18-009019

Ludwigsburg, 16.10.2018  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>LuK GmbH &amp; Co. KG</b><br><b>Industriestrasse 3</b><br><b>77815 Bühl</b>                                                                                            |                                                                                | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                            |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                             |                                                                                | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                             |                                                            |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br>Datum / Date <b>19.10.2018</b>       |                                                                                | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                            |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Bühl</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br>Datum / Date <b>16.10.2018</b> |                                                                                | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                            |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                           |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                            |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b><br><b>2</b>                                                                                                                                                                   | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>34777222</b><br><b>34777221</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>14</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>EP</b> |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>11.245</b>           |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                            |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                            |                                                                                | <b>11.245,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                            |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                         |                                                                                | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                            |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                |                                                                                | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                            |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                         | <b>Amthches Kennzeichen</b><br><b>Nutzlast in t</b>                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                            |
| <b>20 LuK GmbH &amp; Co. KG</b><br><b>D-77815 Bühl</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre de l'expéditeur                                                                     |                                                                                | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b><br><b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                          |                                                            |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                | <b>27 Gut-18-009019 empfangen am Datum / Date</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>20 07 2018</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                                      |                                                            |

**SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG**  
**Carl-Benz-Straße 23**  
**71634 Ludwigsburg**  
**Telefon (0 71 41) 24 51-0**  
**Telefax (0 71 41) 24 51-22**

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: [www.schweitzer-logistik.de](http://www.schweitzer-logistik.de)

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604